

### Moncalieri Città dell'Arte

L'attenzione per l'arte pubblica, l'arte che esce dai luoghi tradizionalmente deputati a qualificare l'ambiente urbano offrendosi a tutti i cittadini nella loro vita quotidiana, è una delle idee forti per lo sviluppo culturale di Moncalieri. Una proposta che ha radici profonde nel nostro territorio. Il progetto Moncalieri 2020: Officine d'Artista è nato dal coinvolgimento attivo di circa cento artisti che con molti altri hanno contribuito, dal 1994 in poi, alla costituzione della raccolta di oltre 300 opere presenti nella Collezione Civica di Arte Contemporanea, attualmente ospitate nella Biblioteca Civica A. Arduino e in parte diffuse nel territorio. Abbiamo chiesto a questi artisti come si immaginavano Moncalieri nel 2020 e in che modo avrebbero potuto contribuire, con la loro creatività, a costruire la città futura. Un primo positivo risultato di questa partecipazione civica artistica è la mostra Moncalieri In Arte. Sfere e cerchi d'autore realizzata in concomitanza con i festeggiamenti del Natale 2011. La manifestazione realizzata con il sostegno della Città di Moncalieri è promossa dall'Associazione Moncalieri In Centro in collaborazione con la Confesercenti e con il coinvolgimento attivo dell'Associazione Air Down. La proposta nasce da una positiva sintonia d'intenti maturata tra i commercianti del Centro Storico e l'Amministrazione. Le vetrine dei negozi e le vie del borgo medioevale si trasformano in una mostra diffusa open air che si snoda tra Borgo Navile, piazza Vittorio Emanuele, Via Santa Croce, presentando anche un'opera d'artista fatta di luce che sarà proiettata, per la prima volta, su Porta Navina. Gli oltre 30 artisti coinvolti nell'iniziativa daranno vita ad una sperimentazione che vuole essere un primo passo di un più ampio progetto per l'arte pubblica contemporanea. L'attenzione all'arte, alla cultura al sociale si coniugano positivamente con la strategia di rilancio del commercio locale: un atto di coraggio frutto di un dialogo e di una collaborazione reciproca fra mondi differenti che si ritrovano uniti per valorizzare sia i luoghi del commercio tradizionale sia le eccellenze artistiche contemporanee, sia la solidarietà che la nostra Città può offrire.

Una testimonianza concreta delle competenze e del senso civico che animano la nostra comunità. A tutti quelli che hanno voluto con passione accettare questa sfida per la creazione di una Moncalieri Città dell'Arte va il sentito ringraziamento dell'Amministrazione.

**Città di Moncalieri**

**Il Sindaco**

dott.ssa Roberta Meo

**L'Assessore alla Cultura**  
Francesco Maltese

**L'Assessore al Commercio**  
Raffaele Iozzino



- 0. Opere Proiettate sulla Porta Navina  
*Frammenti d'opera - Mery Rigo*
- 1. Bamby  
via San Martino 44  
*Franco Negro*
- 2. Hush  
via San Martino 40  
*Massimo Alfano*
- 3. Benetton  
via Matteotti 2  
*Daniela Gioda*
- 4. Ottica Matteotti  
via Matteotti 6  
*Giustino Caposciutti*
- 5. Gambino Viaggi  
via Matteotti 8  
*Maria Teresa Frizzarin*
- 6. Profondo  
via Matteotti 12  
*Anita Olivetti*
- 7. Chiccheria  
via Real Collegio 8  
*Lidia Delloste*
- 8. Swarowsky - Cyntia  
via San Martino 21/b  
*Tegi Cantari*
- 9. Tip Tap Abbigliamento  
via San Martino 21  
*Mery Rigo*
- 10. Proposte Donna  
via San Martino 22  
*Chen Li*
- 11. Propostine  
via San Martino 19  
*Maria Anabel Rauber*
- 12. L'Arco  
via San Martino 18  
*Valeria Scuteri*
- 13. Tocco  
via San Martino 18  
*Maurizio Rivetti*
- 14. Midali  
via San Martino 17/b  
*Giovanna Zuccone*
- 15. Tip Tap Calzature  
via San Martino 7  
*Nokolinka Nikolova*
- 16. Glenfield  
via San Martino 16  
*Manuela Ravecca*
- 17. Erboristeria La Fenice  
via San Martino 12  
*Maria Teresa Tribolo*
- 18. Camonilla  
via San Martino 7  
*Mariella Loro*
- 19. Interno Cortile  
via San Martino 10  
*Livio Pezzato*
- 20. Emozioni Gioielleria  
via San Martino 3/bis  
*Gianfranco Peiretti*
- 21. Rivetti  
via San Martino 1  
*Lorena Fortuna*
- 22. Sary Calze  
via San Martino 6  
*Attilio Lauricella*
- 23. De Carlo  
via San Martino 2  
*Leonardo Vannella*
- 24. VisionHair  
piazza Vittorio Emanuele 4  
*Lilli Morgando*
- 25. Lazzaroni  
piazza Vittorio Emanuele 7  
*Luisella Rolle*
- 26. Gasprin  
piazza Vittorio Emanuele 8  
*Giancarlo Zucca - Marco Zummo*
- 27. Nostalgia  
salita Padre Denza 1  
*Bianca Macario Gioia*
- 28. Farmacia Maldini  
piazza Vittorio Emanuele 1  
*Ezio Gribaudo*
- 29. Galleria La Lanterna  
via Santa Croce 7/c  
*Valeria Defebbrari*
- 30. Studio Ph.22  
via Santa Croce 22  
*Descrizione Mostra*
- 31. La Dispensa di Celia  
via Santa Croce 33  
*Amalia Passaro*

● Installazione realizzata dall'Associazione A.I.R. Down, con il contributo di Giustino Caposciutti e Lorena Fortuna, completata con "un'azione d'arte partecipata" che ha coinvolto attivamente la cittadinanza

● Installazioni di Bianca Macario Gioia

**MONCALIERI IN ARTE 2011** nasce nell'ambito di un progetto dell'Associazione "Moncalieri in centro" volto a rilanciare il Centro Storico, la sua storia, la sua cultura ed il suo commercio. Sono infatti i commercianti i principali attori di questa sperimentazione, volta ad accogliere opere di 31 artisti contemporanei all'interno delle proprie vetrine. Il passato accoglie il presente per disegnare il futuro. L'insieme di questi elementi crea un'unione, quell'unione che tanto manca al giorno d'oggi a tutti i livelli e in tutto il Globo. Proprio da questa idea di unione nasce questa mostra, che ha unito commercianti, artisti, politici, cultura, associazioni e tanti altri. Stringersi in un cerchio e fare quadrato per superare momenti difficili. Ed è proprio il cerchio, massima espressione dell'unione e della perfezione, il tema della mostra e delle luci scelte per illuminare il Natale del Centro Storico. Un progetto a tutto tondo come esempio ed auspicio per il futuro. Il format e la ragion d'essere di una mostra d'arte potrebbero essere giudicati un terreno non tradizionalmente dedicato a tale forma di sperimentazione. Gli interessi commerciali che ne dettano l'impianto non sono un campo neutro in cui le forze in gioco possono essere rimescolate a piacimento o secondo i dettami rivoluzionari e imprevedibili della sperimentazione. Eppure siccome il contenuto di una mostra dedicata all'arte è composto proprio dalla produzione artistica che più si cimenta proprio nella reinvenzione dei linguaggi, forse il tentativo di ripensare il format in cui operare, sia dal punto di vista culturale, sia commerciale, non è del tutto scontato. La durata dell'evento e l'afflusso di pubblico garantito si prestano al trattamento di un progetto commerciale e culturale come esperimento per verificare un'ipotesi soltanto intuita. E' in questo spirito che abbiamo provato nella struttura stessa di MONCALIERI IN ARTE e nel suo programma curatoriale a iniettare il virus della sperimentazione e della commistione di linguaggi artistici contemporanei in un ambito storico. Oltrepassare la Porta Navina è come entrare in una macchina del tempo. Il percorso della mostra si snoda nelle vie del Centro storico come in due universi paralleli, due periodi storici distanti si trovano ad essere simultanei se visti da un particolare punto di osservazione come detto da Richard Buckminster Fuller in "Simultaneità e contemporaneità" (...)*Stai osservando una stella, qui, di notte, e quello spettacolo luminoso sta avendo luogo trentamila anni fa, anche se la luce è arrivata qui in questo istante; Einstein ha detto chiaramente che il nostro universo è un insieme di eventi non simultanei e solo in parte coincidenti, ognuno dei quali è in divenire; alcune di quelle stelle non esistono neanche più (...)* L'invito non è solo quello di godere di una mostra d'arte diffusa, o di provare l'ebbrezza di acquistare un'opera (parte del ricavato sarà devoluto all'Associazione A.I.R. Down), ma l'invito è anche e soprattutto a perdervi tra vicoli, vetrine, artisti ed opere, passeggiando liberi nelle magiche atmosfere natalizie del Centro Storico di Moncalieri.

**Il Presidente di Moncalieri in Centro**  
Riccardo Rubino

Il segnale è straordinario, forte, ricco di promesse. In un momento in cui le difficoltà sembrano toccare ogni aspetto della vita, due mondi, il commercio e l'arte, non sempre vicini anche se alla fine non così distanti per affinità di spirito d'iniziativa e tenacia, si incontrano, aprono un dialogo che è immediatamente energia, idee, bellezza, nuovi sogni. Dalla capacità di uscire da ruoli preordinati e abbracciare strade ancora da percorrere, prende vita la mostra "Sfere e cerchi d'autore". Un evento sperimentale nato dall'idea dell'Associazione Moncalieri In Centro di accendere, insieme alle luci delle feste, anche quella ideale dell'arte, portandola tra le vie del Centro storico con la volontà di valorizzare e mettere in dialogo eccellenze diverse tra loro, e sostenendo nell'occasione un segmento del progetto "Officine d'Artista" varato nel 2011 dall'Assessorato alla Cultura. L'arte contemporanea, che a Moncalieri è un fiore all'occhiello ancora molto da scoprire, entra così nel cuore antico della città, come un filo rosso su cui scorrono le ricerche di artisti presenti sul territorio e di altri che lo incrociano attraverso una rete di relazioni culturali di particolare interesse. L'esposizione, concepita come una galleria diffusa nelle vetrine e in spazi aperti, presenta oltre trenta artisti, proponendo uno sguardo sulla contemporaneità attraverso un particolare punto di vista: quello dell'oggetto tradizionalmente natalizio intorno al quale gli autori sono stati invitati a misurarsi secondo il proprio stile e poetica. La sfera, quella dell'albero di Natale, presa a prestito, decontestualizzata, rielaborata interdisciplinariamente, diviene nei loro lavori microcosmo attraverso cui scoprire possibilità immaginifiche. La sua geometria rivisitata si scompone, diviene semisfera, cerchio, segno di unione ed elemento libero di muoversi e respirare nell'aria. Le cosmogonie, il senso della vita tra terra e cielo, i pianeti e gli spazi della mente, la fantasia e pensiero filosofico, affiorano così in questo percorso di suggestivo impatto ma costellato di rimandi letterari e colti, tra le cui righe non mancano interrogativi e riflessioni esistenziali. Connotate da stili e ricerche volutamente diverse tra loro per esprimere il valore del confronto nel coro della pluralità espressiva, le opere spaziano dalle sculture miniaturizzate all'installazione, dalla pittura di tradizione al libro d'artista, dalle calligrafie alla fiber art, dall'arte condivisa/partecipata senza barriere e alfabeto braille alla pittura proiettata sui muri, componendo nell'insieme un'affascinante promenade che vuol farsi scoprire con la leggerezza del tocco della festa, ma con la profondità di un pensiero che ha molte cose da dire.

**La Curatrice della Mostra**  
Silvana Nota

Photo&Editing [www.ph22.it](http://www.ph22.it)

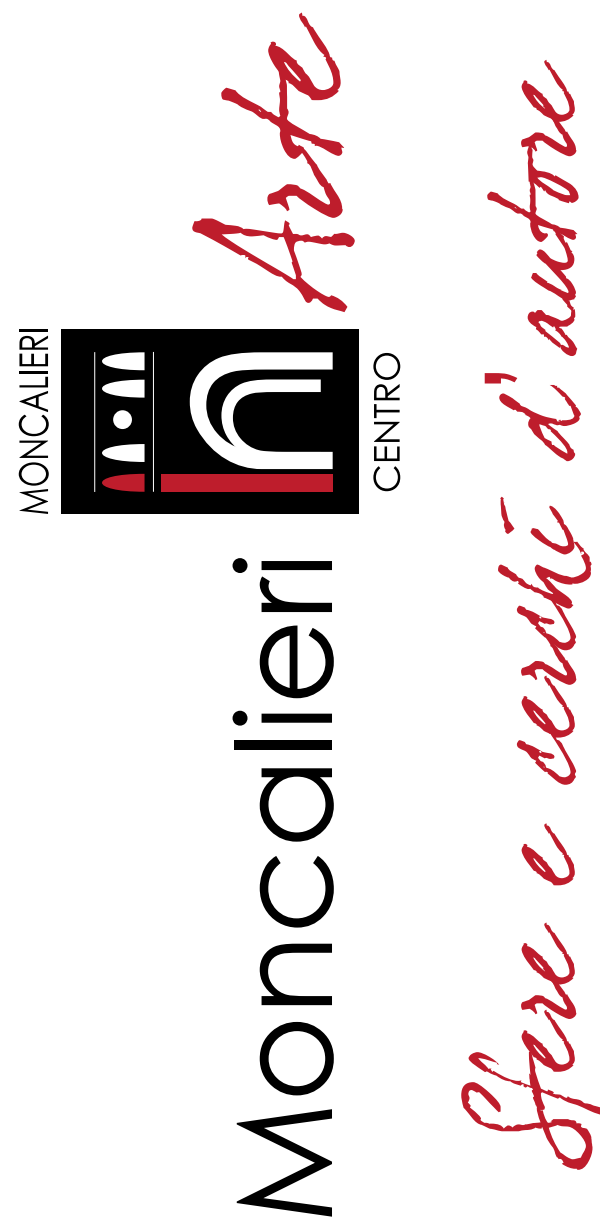


### Info

- Associazione Moncalieri In Centro  
Piazza Vittorio Emanuele II 3/b, 10024 Moncalieri (To)  
Tel/Fax: 011.20.75.492  
e-mail: [moncalieriincentro@virgilio.it](mailto:moncalieriincentro@virgilio.it)
- Città di Moncalieri • Ufficio Cultura  
Tel: 011.64.01.206/270  
e-mail: [ufficio.cultura@comune.moncalieri.to.it](mailto:ufficio.cultura@comune.moncalieri.to.it)

### Si ringrazia

Comune di Moncalieri, commercianti del Centro Storico, Paola Gribaudo, Associazione A.I.R. Down, Confesercenti, Camera di Commercio di Torino e Provincia, Studio Ph.22 e tutti coloro che hanno contribuito alla realizzazione della mostra, a partire da Silvana Nota. Gli artisti: Massimo Alfano, Tegi Canfari, Giustino Caposciutti, Chen Li, Valeria Defebbrari, Lidia Delloste, Lorena Fortuna, Maria Teresa Frizzarin, Daniela Gioda, Ezio Gribaudo, Attilio Lauricella, Mariella Loro, Bianca Maria Macario Gioia, Lilli Morgando, Franco Negro, Nikolinka Nikolova, Anita Olivetti, Amalia Passaro, Gianfranco Peiretti, Livio Pezzato, Maria Anabel Rauber Manuela Ravecca, Mery Rigo, Maurizio Rivetti, Luisella Rolle, Valeria Scuteri, Maria Teresa Tribolo, Leonardo Vannella, Giancarlo Zucca, Giovanna Zuccone, Marco Zummo, Artisti dell'Associazione A.I.R. Down



Promosso e organizzato da: Associazione Moncalieri In Centro, con il sostegno e Patrocinio del Comune di Moncalieri, in collaborazione con la Confesercenti e la Camera di Commercio di Torino e Provincia • Ideazione, direzione artistica e organizzativa: Riccardo Rubino • Mostra a cura di: Silvana Nota • Allestimento: Studio Architettura Tiberio • Grafica: StudioPh.22 • Ufficio Stampa: Michela Rivetti • Segreteria Organizzativa: Viviana Corona, Sonia Autelli • Media Partner: Il Mercoledì • Sponsor: Best in Parking 'Parcheggio Centro Storico', Monte dei Paschi di Siena